**jp6単語宿題 表紙例**

|  |
| --- |
| **大家的日本語単語宿題 初級1 初級2 進階1 進階2 範圍： L26 , L50**  **基本単語ex.50 &追加単語ex.00 合計：ex.55 課程/ jp6 /班級/ 木56**  **学級：資工学科　三年生　　学籍番号：F74024070 名前：蔡 侑軒** |
| **学習心得及感想**  　　這次的作業，花了我整整四五天的時間在做，做的過程中覺得很挫折，一個小小的單字竟然要查到十幾二十分鐘甚麼的……但最後完成時，真有一種淚流滿面的感覺！  　　其實一般來說不會花我這麼長的時間吧？也許一兩天就能輕鬆完成了。就像我朋友說的，「查單字這種作業，不就是不斷的複製貼上嘛？」我聽了笑了一笑，好像真的是這樣沒錯，但是我不希望我的這份作業只是一份為了分數或是為了學分才寫，而是真的用心有學到東西的，所以我查每一個單字，都是手打進到word內，希望能藉此訓練自己的日打還有拼字跟語感，並且仔細去讀他的日日翻譯在寫的是甚麼意思，不懂的單字就在查，不懂的文法也查，查到就補充在下面，過程中最痛苦的其實是查漢字……在日日翻譯裡，漢字跟平假名的比例幾近一比一，而有些漢字甚至有多讀音，查了也無法確定它的正確讀音……這讓我在過程中一個頭兩個大，不過也許是因為我底子不夠好吧？所以也是努力的學了過來。在最後也試著翻譯自己所寫的例句，確認自己是否真的懂了，大部分的都有翻出來，但有些出於古文的例句實在是……只好投降了。  但在最後的幾個單字時，速度有了突飛猛進的增加，這讓我很有成就感，或許是有效了一點吧！？ |

**単語宿題（作業整理範例及注意事項如下）**

* **已設定好共40欄的數量可使用,不夠的欄位請自行新增或刪減,**
* **此頁為課堂現場繳交“紙本單字作業”時使用的封面範例,作業上傳時請分課上傳為兩個檔案, 希望能以檔案名稱即能確認作業內容及同學的資訊, 作業內容之後將彙整分享,為保護同學個資,故此範例之後的第二頁作業內容上傳即可(務必於最上方標注單字範圍)**

**上傳作業檔名需標注：例：課程/班級/範圍及學號**

**jp4/火78/L27/E87654321**

**or jp6/金56/L39/Ｒ12345678**

請同學注意 繳交作業除了以**word檔傳到moodle**上,亦將**紙本於課堂時繳交**

1.片假名單字需將其語彙原始來源之單字也一同備註於讀音的欄位

2.中間欄位除了中文意思的解說外,另還需要查詢日日辭典,也將日文說明也一併附上

3.請注意：右方欄位之例句不可使用課本內容或是上課已補充的例句,

a.請自行查閱紙本字典或是日檢相關書籍,線上資源, 亦可使用透過網路查詢所獲得之例句

b.每個單字需要整理出至少兩句例句,請註明出處,如：（易懂日漢辭典p.35）

4.希望獲得更高成績評價者建議以如下任一或數個方式增加作業豐富度

　——標注漢字上發音或備註句意說明

a.於例句的漢字上以“亞洲配置”增加漢字上的假名 （務必檢查假名是否正確再儲存）

b.可在例句後或下方增加中文翻譯,以方便往後使用此參考資料時確認及理解句意

c.如希望增加語感練習,可增加單字例句數量

d.分享此次查詢單字或平日學習日文之心得,感想(不限字數 ,已將規格設置在封面表紙上)